

Jonde Quraŋ 2 Jonji Quraŋine ruame 2 fukeya. **Mimitaniŋ**

Biŋe Quraŋ yoore rau iŋoji iŋoyoŋunde tina “Minebobo mo,” miya. Iŋoji quraŋ oi “Yoro ŋigo eru iŋore odumadepu,” yoŋore ruaya. Buŋo soŋsoŋine oi maŋkekerisie kufufuŋ more soso buŋo. Odumade oi kufufuŋ eko yoro ŋigo oi yoŋore siŋaŋ. Biŋe Qurande buŋo pompoŋine yoji manjoko naduŋgadun enimiŋ ore maŋ bapakare nobeega eru qaqaŋi jiji buine yoŋoji ŋiŋigo qaŋi yarebi buŋoyaŋunji egu saueinde siŋaŋ bobo buŋo fukeya.

Buk yoore mobe qoruine 4 oi iŋi:

Buŋo fuŋfuŋgaine 1-3

Manji jojoko oi ya qoruine 4-6

Buŋo kekesiineji egu saueinde siŋaŋbobo buŋo
7-11

Qurande buŋo koruŋ qoruine 12-13

¹ O ŋigo sari, Anutuŋi roosoe guko maŋkekerisie kufufuŋpugo siŋaŋ yaberu dimage. Nonji ŋoŋo buŋo foriinere so maŋ wombunneji jojoko enareego. Nakekoŋ matayoŋ, ŋiŋigo buŋo foriine mane mukugobi, sosowo yoŋoji oŋuakoŋ ŋoŋo manji jojoko enareru gogobi. Nonji minebobo fukeyo eru goke buŋo mimane enimi ore wareru quraŋ quraŋgago.

² Buño foriineji maṅnoṅuṅgo dimaku noṅuṅke tatariine tomiri pe ropeiṅ. Nonji Biṅe buño ore eru manji jojoko eṅarego.

³ Noṅuṅ buño foriine boyoberu manji jojoko naduṅgadun eku gogobeneṅ ine, Mama Anutu eru Madeine Yesu Kristo yokoji ṅonemaiṅ eru yaunmoriri norebire womoo goinebeneṅ.

Manji jojoko eru buño foriine oi moko boyobeinebi.

⁴ Mamaji manjokore mimiti buño noreya, ore so akonṅ gonde kufufunṅpugo goineji buño fori-inere so eeboboyaṅuṅ eba eku gogobi. Nonji mosiyaṅuṅ oṅuine ṅonebe jeribari soguine enareega. Oṅu.

⁵ O yoro ogone ṅigo soguine, damanṅ yoo mimiti buño quraṅga garego, oi buño gariine mata. Buño funṅfunṅaineone funṅgaru maneru wapebeṅ, nonji buño oi moke quraṅgaru inṅi mitiga garego: Noṅuṅ maṅnoṅunṅi jojoko naduṅgadun eku goinebeneṅ.*

⁶ Manji jojoko naduṅgadun eku gokiminde buño migo, ore foriine oi inṅi: Noṅuṅ Anuturo mimipanṅ buño sosowo reṅgaru eebobonoṅuṅ eba eku goinebeneṅ. Sosowo ṅoṅoji mimipanṅ buño funṅfunṅaineone maneru go wapebuṅ, oi inṅi: ṅoṅo maṅ-ṅaṅunṅi manjoko naduṅgadun eku goinebi.

⁷ Sinefuru ṅinṅigoji Yesu Kristore inṅi mi bofukeegobi: “Munaṅqoqo Rauineji moreṅ ṅi saki fuineke fukeiṅgo embimbiṅgaya.” Oṅu mi bofukeru eadu ebi bojiqojibu fukeega. Sinefuru

* 1:5; Jon 13.34; 15.12, 17

ņiņigo oņuine oi Kristore tifego dimaku kiso etee-gobi. Niņigo oņuine kokoineji moreņine moreņine roregaru kosa ra wareru gogobi.

⁸ Niņoji mande gio babeneņ foriine maņ-ņanņungo fukeya, oiji jibugaru egu jaņgaru mataeiņgo manego. Ore eru sinefuru niņigoji bojiqojibu egu eņarenimiņ ore sisiņaņ ee eku goinebi. Oņu gobi maņ-ņanņunde foriji so jibugako Ofonji furināņuņ sosowo ηare foreiņ.

⁹ Kristoji buņo qaji noreya, moji oi so qakato-gayoņ, oi odureru buņo jikigako bojiqojibu miega, iņoji Anutu tomiri mo goga. Uri yoņoji Kristore Biņe buņoo qakatogobi, yoņoji Mama eru Made yokoke sanāņgaru gogobi.

¹⁰ Moji Biņe buņo jumuine oi so roru ηoņoreo warega, ηoņo iņore mijeri so miku piņaņungo so keporebi ropeine.

¹¹ Moji iņore mijeri miin, iņoji sembeneinere yobiņke poregame paiineo ropeko sogokoņ kuku-ganimi. Oņu.

Buņo tatariiine

¹² Nonji ηoņore buņo boakoņ quraņgabeminde aņi manegoyoņ, oi papia rekaineo iņkji quraņgabemiņgo so maneru bokego. Noņoreo iqi wareru jiņo mai ηaberu buņo mi manekimiņ ore odigaru oori ego. Qoturekimiņ, damaņ oo aņibaņi ηeku mimane eku jerinoņuņ fuke foreru maņnoņuņ puseko gokimiņ ore manego.

¹³ Anutuji ηigo ogogo siņaņ giore rosoeya, ηigo sari iņore kufufuņpuji momojoyaņuņ ruabi goreo foga. Oņu.

**Mankekerisiere Bine Quran Jojofa Gariine
The New Testament in the Mape Language of Papua
New Guinea**

Nupela Testamen long tokples Mape long Niugini

Copyright © 2008 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Mape

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

8278cae8-b7ff-5cfb-8118-7ef9b429ffd9